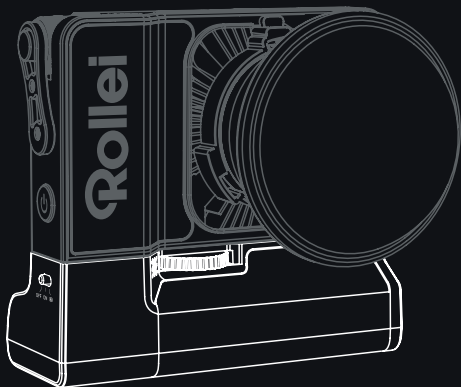


Rollei

LUX

LUX Battery Grip 71 Wh



Manual in German,
English, Spanish,
French, Italian,
Dutch, Czech and
Slovak

Inhalt

Vor dem ersten Gebrauch	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Zeichenerklärung	4
Sicherheitshinweise.	5
Akku-Warnungen	9
Lieferumfang.	10
Übersicht.	10
Bedienung.	11
Technische Daten	15
Entsorgung	16
Konformität.	17

Content

Before the First Use.	18
Intended Use	18
Explanation of Symbols.	18
Safety Instructions	19
Battery Warnings	22
What's in the Box	24
Overview.	24
Operation	25
Technical Data.	29
Disposal	30
Conformity	31

Vor dem ersten Gebrauch

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie ihnen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät verkaufen, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist als Powerbank zur Nutzung in trockener Umgebung und ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle maßgeblichen Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Mit diesem Zeichen gekennzeichnete Produkte werden mit Gleichstrom betrieben.

Achtung! Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen¹⁾ oder zum Tod führen

- Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie das Gerät oder die Batterie nicht.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe vom Feuer oder in ein Feuer und setzen Sie es keiner Hitze aus. Das Gerät sollte auch vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt werden.
- Laden, verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht in einem Badezimmer oder in einem Bereich, der Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
- Berühren Sie unter keinen Umständen das Gerät mit nassen Händen.
- Reiben Sie Ihre Augen nicht, wenn Flüssigkeit, die aus dem Inneren des Gerätes kommt, Ihre Hände berührt.
- Entsorgen Sie das Gerät nicht zusammen mit Hausmüll.
- Betreiben Sie keine Geräte, deren Eingangsspannung über dem angegebenen Wert sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht korrekt funktioniert.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es aufgeladen oder verwendet wird.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Geräte. Beschädigte oder modifizierte Batterien können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen. Dies führt zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr.

Achtung! Nichtbeachtung kann zu schwerwiegenden Verletzung²⁾ oder Tod führen

- Verwenden und lagern Sie das Gerät nur in sauberer und trockener Umgebung. Nicht in staubiger und feuchter Umgebung verwenden und lagern.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt oder kaputt ist.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Halten Sie dieses Produkt von Haustieren fern.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht in einem Bereich oder Umgebung mit hoher Temperatur.
- Sollte Flüssigkeit aus dem Inneren des Geräts auf Ihre Haut oder Kleidung gelangen, waschen Sie die betroffenen Teile mit Leitungswasser.

Achtung! Nichtbeachtung kann zu Verletzungen und / oder Sachschaden³⁾ führen

- Wenn Sie Rost, besondere Gerüche, Überhitzung oder andere, abnorme Umstände beobachten, benutzen Sie das Gerät nicht mehr und wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Support.
- Laden, verwenden und lagern Sie das Gerät nur innerhalb einer Umgebungstemperatur von 0 bis 40° C.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn dies versehentlich gefallen ist, fallen gelassen wurde oder der Vibrationen ausgesetzt ist.
- Lesen Sie die Anweisungen für die elektrische Geräte sorgfältig durch, die Sie verbinden möchten.

Warnung! Risiko für explosive Gase

- Befolgen Sie diese und die vom Batteriehersteller und Hersteller aller Geräte, die Sie in der Nähe der Batterie verwenden möchten, veröffentlichten Anweisungen, um das Risiko einer Batterieexplosion zu verringern.
- Überprüfen Sie die Warnhinweise auf diesen Produkten.

Persönliche Sicherheitsvorkehrung

- Niemals Rauch, Funken oder Flammen in der Nähe der Batterie zulassen.
 - Seien Sie besonders vorsichtig, um das Risiko zu verringern, dass ein Metallwerkzeug auf die Batterie fällt. Dies kann zu Funkenbildung oder Kurzschluss der Batterie oder eines anderen elektrischen Teils führen, das eine Explosion verursachen kann.
- 1) Zu den schweren Verletzungen gehören Blindheit, Verbrennungen, Stromschläge, Brüche, Vergiftungen usw., die zu Komplikationen, Krankenhausaufenthalt oder dauerhafter Behandlung führen können.
 - 2) Verletzungen umfassen Verbrennungen, Stromschläge usw., die nicht zu einem Krankenhausaufenthalt oder einer dauerhaften Behandlung führen.
 - 3) Sachschäden umfassen Gebäude, Hab und Gut, Haustiere usw.

Beachten Sie!



Die LED-Lichter dürfen nicht zeitgleich mit zwei Stromquellen versorgt werden, dies kann zu einem technischen Defekt führen.



Um die Batterielebensdauer zu verlängern, verwenden Sie den Akku regelmäßig



Laden Sie den Akku bei längerer Lagerung regelmäßig (mind. vierteljährig) nach.



Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-C-Kabel zum Aufladen.



Verwenden Sie nur zertifizierte PD-Netzadapter zum Aufladen.



Nicht extremen Temperaturen aussetzen.



Nicht fallen lassen.



Nicht zerlegen oder auseinanderbauen.



Dieses Produkt ist nicht wasserdicht, nicht Flüssigkeiten aussetzen und nicht bei Regen bzw. feuchter Umgebung verwenden

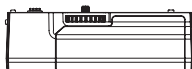


Entsorgen Sie Batterien und elektronische Waren in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften.

- Verwenden Sie nur geeignete USB-C-Anschlüsse zum Aufladen.
- Verwenden Sie defekte USB-C-Anschlüsse generell nicht mehr und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren.
- Überladen oder tiefentladen Sie das Produkt nicht.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).
- Um die Batterielebensdauer zu verlängern, verwenden Sie den Akku regelmäßig
- Laden Sie bei längerer Lagerung regelmäßig (mind. vierteljährig) nach.
- Die LED-Lichter dürfen nicht zeitgleich mit zwei Stromquellen versorgt werden, dies kann zu einem technischen Defekt führen.

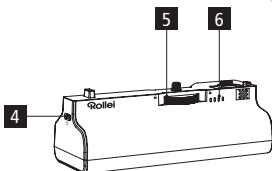
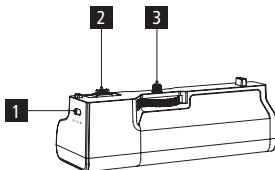
10 Lieferumfang

- LUX Battery Grip 71 Wh
- 60.0 W USB-C Kabel
- Bedienungsanleitung



Übersicht

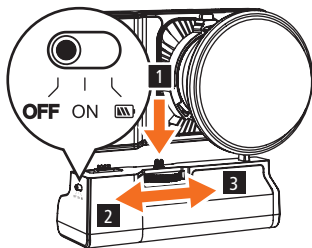
- 1 Ein-/Ausschalter
- 2 Batterie-Anschluss
- 3 1/4"-Anschluss
- 4 USB-C-Anschluss
- 5 Fixierrad
- 6 Batterie-Status-Anzeige



Anschluss Batteriegriff 71 Wh

- Der LUX Batteriegriff 71 Wh ist nur kompatibel mit den LUX 60 W und LUX 100 W-Lampenserien.
- Stellen Sie sicher, dass der LUX Batteriegriff ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn installieren. Schalten Sie ihn erst nach der Befestigung mit der Lampe ein.
- Richten Sie den Batterie-Anschluss und die 1/4"-Schraube an der Oberseite des LUX Batteriegriffs mit dem Batterie Anschluss und dem 1/4"-Anschluss der Lampe aus. Drehen Sie dann das Fixierrad, um es zu fixieren. Stellen Sie sicher, dass die Sicherung fest sitzt, bevor Sie den Batteriegriff einschalten.
- Um den Batteriegriff zu entfernen, drehen Sie das Fixierrad in die entgegengesetzte Richtung.

- 1 Ausrichten
- 2 Entriegeln
- 3 Verriegeln

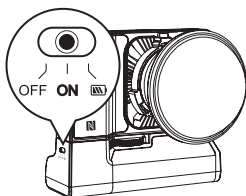


Ein-/Ausschalten

Hinweis: Der LUX Batteriegriff 71 Wh dient ausschließlich zur Stromversorgung LUX 60W Bi-Color, LUX 60W RGB, LUX 100W Bi-Color und LUX 100W RGB.

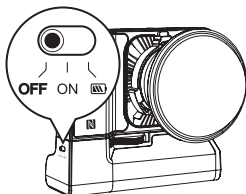
Einschalten

- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter in die mittlere Position.



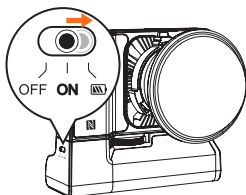
Ausschalten

- Schieben Sie den Schalter nach links.
- Zur Sicherheit schalten Sie den LUX Batteriegriff bitte aus und entfernen ihn von der Lampe, wenn Sie ihn lagern oder nicht verwenden.



Akkustand prüfen

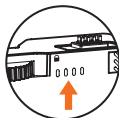
- Schieben Sie den Akkuanzeige-Schalter nach rechts, um den verbleibenden Akkustand anzuzeigen.
- Der Schalter springt automatisch in die Ausgangsposition zurück.



Akkustandanzeige

Vier LED-Anzeigen zeigen den aktuellen Akkustand an:

- Weniger als 20 %: Eine LED leuchtet und blinkt schnell, was auf eine nahezu leere Batterie hinweist.
- 20 % – 40 %: Eine LED leuchtet.
- 40 % – 70 %: Zwei LEDs leuchten.
- 70 % – 100 %: Alle vier LEDs leuchten.



Hinweis: Wenn der Akkustand bei 20 % liegt, kann der LUX Batteriegriff 71 Wh die volle Leistung für die LUX 100 W RGB und LUX 100 W Bi-Color-Lampen nicht mehr bereitstellen. Die Ausgangsleistung wird auf 50 % reduziert.

Laden während der Nutzung

- Beim gleichzeitigen Betrieb der LUX-Lampen mit dem LUX Batteriegriff 71 Wh und dem Laden des Akkus wird die Ausgangsleistung der Lampen auf 50 % reduziert.
- Es wird ein Eingangsstrom von etwa 30 W LUX 60 W bzw. 50 W für die LUX 100 W benötigt.
- Beim gleichzeitigen Laden und Verwenden wird die Energie zuerst zur Lampe und dann zum Laden des Akkus geleitet.
- Ein Ladegerät mit zu geringer Leistung kann dazu führen, dass die Lampen nicht eingeschaltet oder der Akku nicht geladen werden kann.

Empfohlene Ladegerät-Leistung**60-W-Serie:**

- Benötigt ca. 30.0 W Eingangsleistung. Verwenden Sie ein Ladegerät mit mehr als 35.0 W, um die Lampe und den Akku gleichzeitig zu betreiben und zu laden.

Leistung des Ladegeräts	W60 Licht an	PB74 regulierbar
< 35,0 W	✗	✗
= 35,0 W	✓	✗
> 35,0 W	✓	✓

100-W-Serie:

- Benötigt ca. 50.0 W Eingangsleistung. Verwenden Sie ein Ladegerät mit mehr als 55.0 W, um die Lampe und den Akku gleichzeitig zu betreiben und zu laden.

Leistung des Ladegeräts	W100 Licht an	PB74 regulierbar
< 55,0 W	✗	✗
= 55,0 W	✓	✗
> 55,0 W	✓	✓

Modell	LUX Battery Grip 71 Wh
Typ	Lithium-Ionen-Akku
Kapazität	14,8V / 4.800 mAh 71,0 Wh 3,7V / 19.200 mAh 71,0 Wh
Eingang	USB-C: PD3,0 20,0 V $\rightleftharpoons$ 3,0A (max. 60,0 W)
Ausgang	USB-C: PD 3,0 5,0 V / 9,0 V / 12,0V / 15,0 V / 20,0 V $\rightleftharpoons$ 3,0 A (max. 60,0 W) Pogo-Pin: 20,0V $\rightleftharpoons$ 5,0A (100,0W max.)
Anschlüsse	USB-C, Federkontaktstift
Weitere Ausstattung	Akkustandsanzeige
Material	ABS-Kunststoff
Maße (L x B x H)	15,3 x 5,3 x 3,5 cm
Gewicht	412 g
Lieferumfang	Batteriegriff 71 Wh, 60,0 W USB-C-Kabel, Bedienungsanleitung

Änderungen von Design und technischen Daten bleiben vorbehalten und bedürfen keiner Ankündigung.



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und leichten Verpackungen (anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen).



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, unabhängig davon, ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, einer umweltgerechten Entsorgung zuzuführen. Akkus und Batterien sind deshalb mit dem nebenstehenden Zeichen versehen. Informieren Sie sich hierzu bei Ihrem Händler, oder wenden Sie sich an Rückgabe- und Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium,
Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Hiermit erklärt die Rollei GmbH & Co. KG, dass dieses Gerät „Rollei LUX Battery Grip 71 Wh“ den folgenden Richtlinien entspricht:

2011/65/EU RoHS-Richtlinie

2014/30/EU EMV-Richtlinie

2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie

2009/125/EG ERP Richtlinie



Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung
ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.rollei.de/egk/luxbatterygrip71wh

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt
Deutschland

Read the operating instructions and safety instructions carefully before using the appliance for the first time.

Keep the operating instructions together with the appliance for later use. If other people use this appliance, make this manual available to them. If you sell the appliance, this manual is part of the appliance and must be supplied with it.

Intended Use

This product is designed as a powerbank for use in a dry environment and for private use only.

Explanation of Symbols

The following symbols are used in this manual, on the flash, the power supply unit or on the packaging.

 Products marked with this symbol comply with all relevant community regulations of the European Economic Area.

 Products marked with this symbol are operated with direct current.

Attention! Non-observance can lead to serious injuries¹⁾ or death

- Do not disassemble, repair or modify the unit or the battery.
- Do not place the unit near fire or in a fire and do not expose it to heat. The unit should also be protected from direct sunlight.
- Do not charge, use or store the unit in a bathroom or in an area exposed to rain or moisture.
- Do not under any circumstances touch the appliance with wet hands.
- Do not rub your eyes if liquid coming from inside the unit touches your hands.
- Do not dispose of the unit together with household waste.
- Do not operate devices whose input voltage is higher than the specified value.
- Do not use the unit if it is not working properly.
- Do not move the unit when it is being charged or used.
- Do not use damaged or modified batteries or devices. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour. This will result in fire, explosion or risk of injury.

Caution. Non-observance can lead to serious injury²⁾ or death

- Use and store the unit only in a clean and dry environment. Do not use and store in a dusty and damp environment.
- Check the unit before each use. Do not use the unit if it is damaged or broken.
- Keep the appliance away from children. Keep this product away from pets.
- Do not use or store the unit in an area or environment with high temperature.
- If liquid from inside the unit gets on your skin or clothes, wash the affected parts with tap water.

Caution! Non-observance can lead to injuries and / or damage to property³⁾

- If you observe rust, peculiar odours, overheating or other abnormal conditions, stop using the unit and contact your dealer or support.
- Only charge, use and store the unit within an ambient temperature range of 0 to 40° C (32 to 104° F).
- Switch off the unit immediately if it is accidentally dropped or exposed to vibration.
- Carefully read the instructions for the electrical equipment you intend to connect.

Warning! Risk of explosive gases

- Follow these instructions and those published by the battery manufacturer and the manufacturer of any equipment you intend to use near the battery to reduce the risk of battery explosion.
- Check the warning labels on these products.

Personal safety precaution

- Never allow smoke, sparks or flames near the battery.
 - Take extra care to reduce the risk of dropping a metal tool on the battery. This may cause the battery or other electrical part to spark or short circuit, which may cause an explosion.
-
- 1) Serious injury includes blindness, burns, electrocution, fractures, poisoning, etc., which may result in complications, hospitalisation or permanent treatment.
 - 2) Injuries include burns, electric shocks, etc. that do not result in hospitalisation or permanent treatment.
 - 3) Property damage includes buildings, belongings, pets, etc.

Observe!

The LED lights must not be supplied with two power sources at the same time, as this can lead to a technical defect.



To prolong the battery life, use the battery regularly



Recharge the battery regularly (at least every three months) if it has been stored for a long time.



Only use the supplied USB-C cable for charging.



Only use certified PD power adapters for charging.



Do not expose to extreme temperatures.



Do not drop.



Do not disassemble or dismantle.



This product is not waterproof, do not expose to liquids and do not use in rain or humid environments.

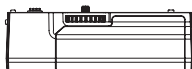


Dispose of batteries and electronic goods in accordance with local regulations.

- Only use appropriate USB-C ports for charging.
- Do not use or attempt to repair defective USB-C ports in general.
- Do not overcharge or deep discharge the product.
- Avoid storage, charging and use in extreme temperatures and extremely low air pressure (such as high altitudes).
- To prolong the battery life, use the battery regularly
- Recharge the battery regularly (at least every three months) if it has been stored for a long time.
- The LED lights must not be supplied with two power sources at the same time, as this can lead to a technical defect.

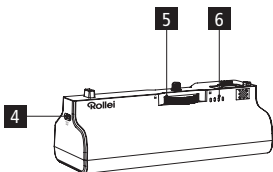
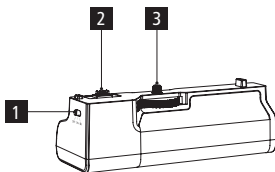
24 What's in the Box

- LUX Battery Grip 71 Wh
- 60.0 W USB-C cable
- User manual



Overview

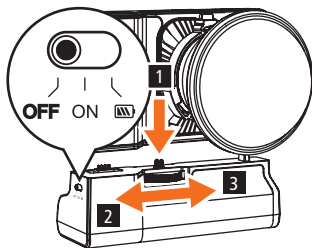
- 1 On/off switch
- 2 Battery connection
- 3 1/4" connection
- 4 USB-C connection
- 5 Locking wheel
- 6 Battery status display



Connecting the battery handle 71 Wh

- The LUX battery handle 71 Wh is only compatible with the LUX 60 W and LUX 100 W lamp series.
- Make sure that the LUX battery handle is switched off before installing it. Only switch it on after it has been attached to the lamp.
- Align the battery connector and 1/4' screw on the top of the LUX battery handle with the battery connector and 1/4' connector on the lamp. Then turn the locking wheel to lock it in place. Make sure the locking wheel is securely in place before turning on the battery handle.
- To remove the battery grip, turn the locking wheel in the opposite direction.

- 1 Align
- 2 Unlock
- 3 Lock

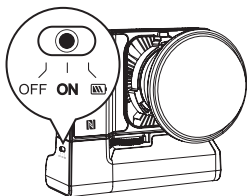


Switching on/off

Note: The LUX battery handle 71 Wh is used exclusively to power the LUX 60W Bi-Colour, LUX 60W RGB, LUX 100W Bi-Colour and LUX 100W RGB.

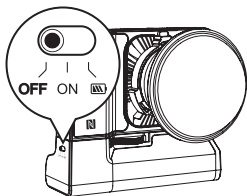
Switching on

- Slide the on/off switch to the middle position.



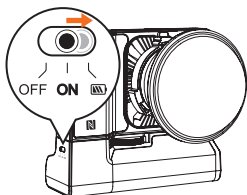
Switching off

- Slide the switch to the left.
- For safety reasons, please switch off the LUX battery handle and remove it from the lamp when storing or not in use.



Checking the battery level

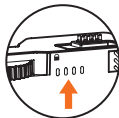
- Slide the battery level switch to the right to display the remaining battery level.
- The switch automatically returns to its original position.



Battery level indicator

Four LED indicators show the current battery level:

- Less than 20%: one LED is lit and flashes quickly, indicating a nearly empty battery.
- 20% – 40%: one LED is lit.
- 40% – 70%: two LEDs are lit.
- 70% – 100%: all four LEDs are lit.



Note: When the battery level is at 20%, the LUX Battery Grip 71 Wh can no longer provide full power for the LUX 100 W RGB and LUX 100 W Bi-Colour lamps. The power output is reduced to 50%.

Charging during use

- When operating the LUX lamps with the LUX battery handle 71 Wh and charging the battery at the same time, the output power of the lamps is reduced to 50%.
- An input current of about 30 W for the LUX 60 W and 50 W for the LUX 100 W is required.
- When charging and using the lamp at the same time, the energy is first directed to the lamp and then to charging the battery.
- A charger with insufficient power can result in the lamps not turning on or the battery not charging.

Recommended charger power**60 W series:**

- Requires approx. 30.0 W input power. Use a charger with more than 35.0 W to operate and charge the lamp and battery at the same time.

Charger power	W60 light on	PB74 adjustable
< 35.0 W	✗	✗
= 35.0 W	✓	✗
> 35.0 W	✓	✓

100 W series:

- Requires approximately 50.0 W of input power. Use a charger with more than 55.0 W to operate and charge the lamp and battery at the same time.

Charger power	W100 light on	PB74 adjustable
< 55.0 W	✗	✗
= 55.0 W	✓	✗
> 55.0 W	✓	✓

Model	LUX Battery Grip 71 Wh
Type	Lithium-Ion battery
Capacity	14.8V / 4800 mAh 71.0 Wh 3.7V / 19,200 mAh 71.0 Wh
Input	USB-C: PD3.0 20.0 V $\Rightarrow$ 3.0A (60.0 W max.)
Output	USB-C: PD 3.0 5.0 V / 9.0 V / 12.0V / 15.0 V / 20.0 V $\Rightarrow$ 3.0 A (60.0 W max.) Pogo-Pin: 20.0V $\Rightarrow$ 5.0A (100.0W max.)
Connection	USB-C, Pogo-Pin
Further equipment	LED battery indicator
Material	ABS plastic
Dimensions (L x W x H)	15.3 x 5.3 x 3.5 cm
Weight	412 g
What's in the box	Battery Grip 71 Wh, 60.0 W USB-C cable, user guide

Design and technical data are subject to change without notice.



Dispose of the packaging according to its type. Use the local possibilities for collecting paper, cardboard and other materials (applicable in the European Union and other European countries with systems for the separate collection of recyclable materials).



Devices that are marked with this symbol must not be disposed of with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from to dispose of household waste. Information on collection points that accept old appliances free of charge can be obtained from your local authority or town council.



Batteries and rechargeable accumulators must not be disposed of in household waste! As a consumer you are legally obliged to dispose of all batteries and accumulators, whether they contain harmful substances* or not, to be disposed of in an environmentally sound manner. Accumulators and batteries are therefore marked with the symbol shown opposite. For more information, contact your dealer or contact return and collection points in your community.
*marked with: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead.

Rollei GmbH & Co. KG hereby declares that this device "Rollei LUX Battery Grip 71 Wh" complies with the following directives:

2011/65/EU RoHS Directive
2014/30/EU EMC Directive
2014/35/EU Low Voltage Directive
2009/125/EC ERP Directive



The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:
www.rollei.com/egk/luxbatterygrip71wh

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt
Germany



Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

Service Hotline:

+49 40 270750277

 /rollei.foto.de

 @rollei_de

Item No.: 23170

www.rollei.de